

IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL
AWARD ON AGREED TERMS

Case Nos. CLTDS; 86, B38, B76, B77

دعاوی کمتر از /- ۲۵۰,۰۰۰ دلار *
پرونده‌های شماره ۸۶، ب ۳۸، ب ۷۶
ب ۷۷
دیوان عمومی
حکم شماره دعاوی کمتر از
/ ۲۵۰,۰۰۰ دلار * / ۸۶ / ب ۳۸ -
ب ۷۶ / ب ۷۷ - دیوان عمومی

دیوان دآوری دعای ایران - ایالات متحد

دعاوی کمتر از /- ۲۵۰,۰۰۰ دلار *
ایالات متحده آمریکا
از طرف اتباع ایالات متحده،
خواهان،
- و -
جمهوری اسلامی ایران،
خوانده.

پرونده شماره ۸۶
دولت ایالات متحده آمریکا
از طرف و به نفع برخی از اتباع خود،
خواهان،
- و -
جمهوری اسلامی ایران،
خوانده.

پرونده شماره ب ۳۸
ایالات متحده آمریکا
خواهان،
- و -
جمهوری اسلامی ایران،
خوانده.

پرونده شماره ب ۷۶
دولت ایالات متحده آمریکا
خواهان،
- و -
جمهوری اسلامی ایران،
خوانده.

IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL	دیوان دآوری دعای ایران - ایالات متحده
FILED	ثبت شد
DATE	25 JUL 1990
	تاریخ ۲ / ۵ / ۱۳۶۹

* دعاوی کمتر از /- ۲۵۰,۰۰۰ دلار که ایالات متحده از طرف اتباع آمریکایی ثبت کرده و نزد دیوان مطرح است، به استثنای پرونده‌های شماره ۱۲۱۲۹ و ۱۲۱۳۰ (رجوع کنید به صورت پیوست).

پرونده شماره ب-۷۷
دولت ایالات متحده امریکا،
خواهان،

- و -
جمهوری اسلامی ایران،
خوانده.

تصحیح حکم مبتنی بر شرایط مرضی الطرفین

۱ - در سطر چهارم بند ۷ حکم حاضر، بجای کلمه "برمی انگیزد" باید کلمه "برانگیزد" نگاشته شود. یک نسخه تصحیح شده از صفحه مزبور، پیوست است.

۲ - در متن فارسی فهرست منضم به حکم حاضر، ارقام دو شماره پرونده بر اثر اشتباه نگارشی جابجا شده و منجر به تکرار دو شماره پرونده گردیده است. در صفحه ۲ متن فارسی فهرست فوق، شماره دومین پرونده بجای ۱۰۱۷۸ باید ۱۰۱۸۷ نوشته شود، و در صفحه ۳ همان فهرست شماره اولین پرونده بجای ۱۰۳۷۴ باید ۱۰۳۴۷ مرقوم گردد. نسخ تصحیح شده صفحات مزبور پیوست است.

لاسه، به تاریخ ۲۰۲۵ میلادی ۱۳۶۹ برابر با ۲۵ ژوئیه ۱۹۹۹

روبرت برنبر
رئیس دیوان

به نام خدا

اسداله نوری

به نام خدا

سید خلیل کللیان

گایتانو آرانجیو- روئیتس

به نام خدا

پرویز انصاری معین

بنگت برومیس

هوارد ام. هولتزمن

ریچارد سی. الیسون

جرج اچ آلدریج

"(۱) - در ازاء حل و فصل، تسویه، تاعدیه و پرداخت کامل و جامع و نهایی و قطعی کلیه اختلافات، مناقشات، ادعاها و ادعاهای متقابل و موضوعاتی که مستقیماً یا من غیر مستقیم از روابط، قراردادهای، معاملات، رویدادها، تعهدات، حقوق و عیایق مندرج در، یا مرتبط با دعاوی کمتر از ۲۵۰,۰۰۰ دلار، پرونده شماره ۸۶ و پرونده شماره ب ۳۸ ناشی شده یا محتمل الوقوع باشند، و با این تلقی که دولت ایالات متحده دعاوی کمتر از ۲۵۰,۰۰۰ دلار را به حمایت از خواهانهای مربوط طرح کرده است، مبلغ مقطوع و کلی ۱۰۵,۰۰۰,۰۰۰ دلار آمریکا (یکصد و پنج میلیون دلار آمریکا) (منبعده، "مبلغ مصالحه") از محل حساب امانی مفتوح به موجب بند ۷ بیانیه مورخ ۲۹ دی ماه ۱۳۵۹ [۱۹ ژانویه ۱۹۸۱] دولت جمهوری دمکراتیک و مردمی الجزایر به دولت ایالات متحده پرداخت خواهد شد. توافق بر این است که ابلاغ حکم مبتنی بر شرایط مرضی الطرفین به کارگزار امانی قبل از ۲۴ تیرماه ۱۳۶۹ [۱۵ ژوئیه ۱۹۹۰] صادر نشود، ولی بعد از آن تاریخ، طبق روال معمول صادر گردد."

۶ - در ۲۹ خردادماه ۱۳۶۹ [۱۹ ژوئن ۱۹۹۰] اظهاریه‌ای به امضاء نماینده رابط دولت ایالات متحده آمریکا و نماینده رابط جمهوری اسلامی به ثبت رسید که در آن، ضمن مطالبی اعلام شده است که: "دو دولت اکنون توافق کرده‌اند که حکم مبتنی بر شرایط مرضی الطرفین باید بدون تاخیر توسط دیوان صادر گردد و ابلاغیه پرداخت باید در ۱۵ سپتامبر ۱۹۹۰ و یا در اولین روز کار پس از آن تاریخ صادر شود." نسخه‌ای از اظهاریه مزبور پیوست است.

۷ - دیوان داوری ملاحظه می‌کند که موافقتنامه حل و فصل ناظر بر پاره‌ای دعاوی است که نزد دیوان مطرح نمی‌باشند. گرچه این مطلب از نظر اصولی می‌تواند سوالاتی راجع به ضوابطی که دیوان باید در ثبت موافقتنامه‌ای به عنوان حکم مبتنی بر شرایط مرضی الطرفین اعمال کند، برانگیزد (این مسأله در تصمیم شماره ۸ - الف/ ۱ دیوان عمومی، مورخ ۲۷ اردیبهشت ماه ۱۳۶۱ / ۱۷ مه ۱۹۸۲، منتشره در Iran - U.S. C.T.R. 144 مورد بحث قرار گرفته است)، دیوان معتقد

10245	10222	10195	10174	10143
10246	10223	10196	10175	10145
10247	10224	10197	10176	10146
10249	10225	10198	10177	10147
10250	10226	10199	10178	10148
10251	10227	10201	10179	10149
10252	10228	10202	10180	10150
10253	10229	10203	10181	10151
10254	10230	10205	10182	10152
10255	10231	10206	10183	10153
10256	10232	10208	10184	10156
10257	10233	10209	10185	10158
10258	10236	10213	10186	10160
10259	10237	10214	10187	10161
10260	10239	10215	10188	10162
10261	10240	10217	10190	10166
10262	10241	10218	10191	10167
10264	10242	10219	10192	10169
10265	10243	10220	10193	10170
10266	10244	10221	10194	10171

10368	10336	10314	10289	10267
10369	10337	10315	10290	10268
10371	10338	10316	10291	10269
10372	10339	10317	10292	10271
10373	10340	10318	10293	10272
10374	10341	10319	10294	10274
10375	10342	10320	10295	10275
10376	10343	10321	10296	10276
10377	10344	10322	10298	10277
10378	10345	10323	10299	10278
10379	10346	10324	10300	10279
10380	10347	10325	10301	10280
10382	10348	10326	10302	10281
10384	10349	10327	10303	10282
10385	10350	10328	10304	10283
10386	10351	10329	10305	10284
10387	10352	10330	10306	10285
10388	10353	10331	10307	10286
10389	10354	10332	10308	10287
10390	10355	10333	10309	10288